

北海道登別洞爺湖溫泉五日之旅

(尼克斯海洋公園. 伊達時代村. 漫遊-小樽運河)

特別安排
飯店

「洞爺 Sun Palace Resort & Spa」位於北海道壯瞥町洞爺湖湖畔。洞爺湖的風情四季不同且日日變化，在此能一邊眺望充滿魅力的美麗湖景，一邊浸浴於宛如與湖水融為一體的溫泉中，從心底徹底放鬆。全部客房均為湖景房，可從房間眺望美景，盡情休憩。



★ 札幌白色樹燈節

札幌白色燈飾節源自 1981 年，當時札幌的旅遊型態以夏季觀光為主，11 月初到 12 月中旬是旅遊淡季，札幌市政府為了拓展旅遊話題，在 1981 年由美國引進「聖誕燈飾」的概念，開始舉辦「白色燈節」的活動。每年大約 11 月下旬~隔年 3 月中旬於大通公園、札幌站前通、南一條通約有超過 37 萬顆各式各樣的燈飾將大通公園與站前大道以白色點亮，讓街景包圍在如夢似幻的光芒中，為札幌的夜晚增添一份浪漫氣氛。



時間、地點：每年 11 月下旬至隔年 3 月中旬於大通公園、札幌車站前…。

備註：活動時間日期依現場官網為主。圖片僅供參考，以每年現場布置為主。

★ 北海道最大祭典~さっぽろ雪まつり-札幌雪祭 (共有三個會場~大通會場、薄野會場、TSUDOME 會場)

時間、地點~北海道大通會場：2023 年 2 月 4 日~11 日。

札幌雪祭始於 1950 年，當時由當地的中學生和高中生在大通公園製作了 6 座雪像，同時還舉辦了打雪仗大賽、雪像展、狂歡節等活動，當時約有 5 萬多人參加，受歡迎的程度完全超乎預期之外。此後，雪祭便成為札幌市民在冬季例行的重要活動。



時間、地點~北海道薄野會場：2023 年 2 月 4 日~11 日。

會場以「享受冰雪樂趣」為主題，各種風格奇幻的冰雕林立。還設有可讓遊客直接觸摸或乘坐在冰雕上的交流廣場、拍照 景點「霓虹燈之路」，以及提供各種熱飲等的冰雪飲料吧。此外還會舉辦冰雪女王拍照會等活動，一場薄野特有的盛會 將呈現在遊客眼前。



時間、地點~TSUDOME 會場：2023 年 1 月 31 日~2 月 11 日

提供了各種用雪做的溜滑梯和滑雪遊艇等遊樂設施。且在館內設有大規模的休息區及飲食區，並有廣場可讓孩童自由遊玩巨大的冰溜滑梯等遊樂設施為最大特色。開場時間為 9 時~17 時。



(圖片擷取札幌雪祭官方網站)

★ 北海道著名溫泉地~登別

位於北海道登別市郊，也是日本支笏洞爺國立公園的組成部分。登別溫泉最大特色在於溫泉種類之多，有硫磺泉、食鹽泉、明礬泉、砒礞泉、綠礬泉、鐵泉等 9 種以上的溫泉，且溫泉泉涌量大，每日達上萬噸，且 45-90 度的高溫泉多，自古便是北海道的著名溫泉療養地。



★「香風景百選」及「北海道遺產」~地獄谷

大約1萬年前，日和山火山爆發形成的火口痕跡，即為今日直徑450公尺、面積約11公頃的登別溫泉地獄谷。此地四處可見由赤紅色的岩石及黃灰色的岩丘，裂縫噴出的溫泉、蒸氣、以及火山煤氣，硫磺的濃烈氣味瀰漫，「地獄谷」因而得名，包括有昭和地獄、龍卷地獄、鉛地獄、鐵砲地獄等大小15種地獄。



★北歐風格的海洋公園~尼克斯海洋公園

外觀模仿中世紀文藝復興風格城堡的尼克斯城是高4層樓的巨大魚類展示館，展覽約400種類、1萬隻生物；城內有可以體驗海底散布的水中隧道、可以促摸水中動物的展覽區、海豚及海獅表演等，大人到小孩都能享樂；地下層樓的巨大水槽「銀河水槽」飼養著1萬隻沙丁魚及鯊魚，可愛的企鵝們每天兩次在尼克斯城廣場行走的活動不可錯過。



★體驗日本江戶時代~伊達時代村

日本江戶時代(1603年-1867年)為背景的一主題樂園，樂園內仿戰國江戶時代的建築，樂園內還有展現動作俐落及震撼忍術的忍者武打秀、華麗服飾的花魁劇場、以日本江戶時代生活為題材的爆笑時代劇場等精彩演出可以觀賞。漫步於伊達時代村，了解江戶時期日本人的生活，體驗最道地的江戶風情。



★有歐洲風情之~小樽運河

您可漫步於羅曼蒂克的古老街道，周圍並排著明治、大正時期以石頭所建造的倉庫群，並漂浮著鄉愁的氣氛。



★日本百水之選~羊蹄山名水公園

名水公園因山上的雨水或雪融化後滲入地下，形成隱秘的高透水性地下水脈，水溫終年冷冽，湧出天的泉水，湧出量一天有 1440 噸，水質純淨清涼，水質清澈甜美，已被列入日本百選名水之林。名水公園美麗而豐富的潺潺流水和各種新奇的紅藻，定能使您身心閒和穩靜。



★特別天然紀念物~昭和新山

昭和新山是一座位於日本北海道有珠郡壯瞥町的火山。被包含在支笏洞爺國立公園的範圍內。昭和新山是在 1943 年 12 月到 1945 年 9 月期間噴發所形成的一座火山。在 2007 年與有珠山被一起選為日本地質百選。現在由於寒冷的氣溫和侵蝕作用的影響，昭和新山的山體正在逐漸縮小中。



★北海道三大景之一~洞爺湖展望台

可以眺望到諸如洞爺湖全景、中島、有珠山、昭和新山。在2018年重新裝潢的「展望台餐廳」，天氣好的時候還能遠眺至羊蹄山。



★小樽著名的特產之一~北一硝子館

「硝子」在日文中是玻璃的意思，也是小樽著名的特產。在小樽諸多經營玻璃製品的店舖中，北一硝子是歷史最悠久的，創業於1901年。如今在小樽的觀光購物街界町通一帶有好幾家北一硝子的店舖及美術館，你可以自由參觀、挑選工藝品。



★北海道著名巧克力夾心薄餅~白い恋人パックス工場

學習巧克力的歷史及製造方法、體驗制作白色戀人、參觀白色戀人的製造工廠等的巧克力博物館。英國式的中庭裡有噴水池、街道燈等，濃厚歐洲風情有如置身在國外城堡。放眼全世界，巧克力博物館也是很稀少的。



★造訪北海道最大的商店街~狸小路。

札幌市中心的東西向約1公里的商店街，約200家商店鱗次櫛比。一個全天候的拱廊自西1丁目到西7丁目，下雨下雪或烈日照射，都絲毫不影響人們的購物。此商店街發祥於開拓使時代1869年，明治政府在札幌設置了「北海道開拓使」，當時，在現在的狸小路2・3丁目周邊開始出現了商家與飲食店。1873年左右，這一帶開始被稱為「狸小路」。



右手
||
お金
を招く



左手
||
人
を招く





航班資訊

FLIGHT INFORMATION

日期	航空公司	航班編號	起飛機場	抵達機場	出發時間	抵達時間	
去程		中華航空	CI-130	台北	千歲	08:30	13:30
回程		中華航空	CI-131	千歲	台北	15:00	18:15

【註：以上為建議參考的航班時間，實際航班以旅客最終確認的航班編號與飛行時間為準。】



旅遊行程

TRAVEL ITINERARY

第01天 | 台灣桃園機場→北海道千歲空港→北海道遺產~登別地獄谷 →登別溫泉

今日集合於機場，專人辦理登機手續後搭機飛往千歲機場，千歲機場位於日本北海道千歲市與苫小牧市交界，是札幌市的主機場。

●**地獄谷**：是位日本北海道登別市的一個火山口遺跡，鄰近洞爺湖，大約在一萬年前形成，有直徑大約450米的地方依然在噴白煙，而且寸草不生，又有強烈硫磺味，由於就像在地獄之中，因而得名。



早餐

XXX



午餐

機上餐



晚餐

飯店內享用



住宿

登別名水亭 或 萬世閣 或同級

第02天 | 尼克斯海洋公園→伊達時代村→地球岬燈塔→昭和新山→ 洞爺湖溫泉

●**尼克斯海洋公園**：北歐風格的海洋公園，外觀模仿耶斯克城堡 (Egeskov Castle) 為藍圖興建的海洋生態館是巨大的魚類展示館，登別尼克斯海洋公園的主要設施是海洋生態館「尼克斯城」；外觀模仿中世紀文藝復興風格城堡的尼克斯城是高4層樓的巨大魚類展示館，展覽約400種類、1萬隻生物；城內有可以體驗海底散布的水中隧道、可以促摸水中動物的展覽區、海豚及海獅表演等，大人到小孩都能享樂；地下層樓的巨大水槽「銀河水槽」飼養著1萬隻沙丁魚及鯊魚，可以觀察到鯊魚圍捕沙丁魚、沙丁魚陷入一片混亂而成群逃亡的自然奇觀。可愛的企鵝們每天兩次在尼克斯城廣場行走的活動不可錯過。

●**伊達時代村**：體驗日本江戶時代1603-1867年的歷史及文化的時代主題樂園。距今超過400年的時間，略像台灣民俗村的氛圍。依據考古而仿建的木造城鎮內，有展現忍者武打秀、花魁劇場，或者是以日本江戶時代生活為題材的時代劇場等演出可供觀賞。無論是建築或是穿著，甚至使用語言都是江戶腔調。

●**地球岬燈塔**：地球岬是在室蘭市繪鞆半島的最南端風景區，和宗谷岬和開陽台一起以地球看起來橢圓型的北海道三大旅遊景點之一而聞名，和雄冬岬和落石岬一起也以北海道三大秘密海角之一而也聞名。在“北海道自然 100 選 (1985 年朝日新聞社) ” 和 “ 您選擇的北海道的旅遊景點 (1986 年北海道郵政服務) ” 獲得了第一名。第一名證明為人氣旅遊景點。

●**昭和新山**：1943 年 12 月 28 日位於旁邊的有珠山火山爆發所隆起的活火山，屬於支笏洞爺國立公園，這座山於日本昭和元年形成故稱昭和新山。當時，洞爺湖畔的有珠山麓一帶發生持續性的強震，引起十數次火山爆發，在短短的兩年內，就在有珠山東側原本是麥田的地方，急速壟起形成一座山。原本山的高度只有 270 公尺，因為地殼不斷地活動，山的高度日益增加到 407 公尺。特別天然記念物。



早餐
BREAKFAST

酒店內用



午餐
LUNCH

敬請自理



晚餐
DINNER

飯店內享用



住宿
HOTEL

洞爺 Sun Palace Resort & Spa 或同級

第03天 | 北海道三大景觀之一~洞爺湖展望台➡日本百選~羊蹄山名水公園➡NIKKA 威士卡餘市蒸餾所➡小樽運河➡北一硝子館、音樂盒堂➡札幌

●**洞爺湖展望台**：洞爺湖在湖的中央處，由大島、觀音島、弁天島、饅頭島四個島組成中島。最大水深 179.7m、周圍約 43km、面積 70.4 m²，為圓形的火山口湖，是日本第三大的火山口湖。被指定為支笏洞爺國立公園。而從『洞爺湖展望台』放眼可見洞爺湖美景，也可以觀看中島、珠山、昭和新山、洞爺湖溫泉街、西山火山口等美景除此之外、也可以觀看到西邊有命名為羊蹄山的蝦夷富士、留守都尻別岳、二世谷連山、昆布岳等山岳美景。

●**羊蹄山名水公園**：羊蹄山名水公園又名京極吹出公園，是羊蹄山的代表。它的起名源於瀑布之水太冷而使瓜果凍裂的傳說。從泰澄大師的時代起就被尊稱為神泉，五穀成熟病退散的靈驗也被口說碑傳。名水公園因山上的雨水或雪融化後滲入地下，形成隱秘的高透水性地下水脈，水溫終年冷冽，湧出天的泉水，湧出量一天有 1440 噸，水質純淨清涼，水質清澈甜美，已被列入日本百選名水之林。名水公園美麗而豐富的潺潺流水和各種新奇的紅藻，定能使您身心閒和穩靜。

●**NIKKA 威士卡餘市蒸餾所**：余市本身就是個地名在小樽的左邊，威士忌的聖地，NIKKA 威士忌可是北海道相當具代表性的商標之一呢！在余市蒸餾所也會賣有限定的商品，喜好威士忌的朋友更請千萬不要錯過這好地方。

●**小樽運河**：開鑿於 1914 年，共花費 9 年時間於 1923 年完工，全長 1,140 公尺、寬 20 公尺~40 公尺。小樽運河沿岸紅磚倉庫鱗次櫛比，印證小樽昔日媲美紐約華爾街的繁榮景象。隨著時代的發展，小樽運河已失去了往日作用，現今作為歷史觀光景點，舊日兩旁的倉庫及銀行，早已變身為餐廳、商店及博物館，向遊人展現當年浪漫風采。小樽運河以淺草橋為起點，沿岸設有全長 1,120 公尺散步小徑，沿路豎立著記錄著小樽歷史的浮雕版畫、人物紀念碑，隨時也可見街頭藝人獻技，能感受到小樽獨特的小鎮風情。運河兩側 63 隻的煤油路燈在入夜後、華燈初上，與點亮燈火的倉庫群共同營造出復古的浪漫風情，令人不禁油生懷舊之情。

●北一硝子館、音樂盒堂：自日本明治時期開始，小樽便開始發展玻璃工業，以製作開拓北海道必須的石油燈和漁業用浮標起家。日本昭和 40 年代(1965 年~1974 年)，北一硝子(硝子是玻璃的意思)是代表小樽的著名旅遊景點之一，在小樽約有 20 家商店，每家各具獨特風格及特色。其中北一硝子三號館是北一硝子代表性商店、小樽最具規模的玻璃工藝中心，也使小樽以玻璃聞名。小樽音樂盒堂本館是音樂盒專賣店，店裡陳列展示及販賣由世界各國收集、共有 3,000 種以上精緻的古董與現代的音樂盒，2 號館骨董音樂博物館內展示許多古董音樂盒以及百年以上的自動演奏管風琴，並定時舉行小型演奏會。目前在市面上幾乎看不到的傳統型音樂盒，都可以在此看的到。小樽音樂盒堂除了精緻的音樂盒，寶石盒、動物玩偶、時鐘、陶器等精品，樣樣都可以找的到，真是琳瑯滿目，美不勝收。



早餐

酒店內用



午餐

敬請自理



晚餐

日式風味料理

¥2000



住宿

札幌東急 REI 或 ダイワロイネットホテル札幌 或

ラ・ジェント・ステイ札幌大通 或同級

第04天 | 白い恋人パック工場 ➡ 雪祭會場 ~ 大通公園 ➡ 時計台 ➡ 舊道廳 ➡ 狸小路商店街

●白い恋人パック工場：北海道甜點之一的「白色戀人」，自 1976 年開賣以來一直是長期的熱銷商品，此商品是一種將特製白色巧克力夾進法國貓舌曲奇餅乾 (ラング・ド・シャ) 內的幸福甜點。而不僅設有「白色戀人」製造過程工廠及可實際動手體驗的製作工房外，同時又可學習到巧克力歷史的多元化娛樂設施便是位於札幌市西區宮之澤地區的「白色戀人公園 (白い恋人パーク)。

●大通公園：大通公園，名為公園，實際上是道路。1871 年作為將札幌市中心分為南北兩塊的防火線建造而成，道路被稱為後志通，後來改稱大通。平時是人們悠然休閒的場所，同時也是北海道具代表性的節慶活動的會場。冬季有冰雪節，春季有丁香節，夏季有 YOSAKOI 拉網小調節、露天啤酒節，秋季有北海道美食大彙聚的金秋節，每一個季節都有不同的情趣。

●時計台：有人稱之「札幌鐘樓」或簡稱「鐘樓」。其實札幌時計台的正式名稱是「舊札幌農學校演武場」，是北海道札幌市的著名地標，與北海道廳舊紅磚廳舍同為札幌市中心的主要觀光景點。札幌時計台木造兩層樓建築、約五層樓高的鐘塔被一片水泥叢林組成的大樓中包圍著，對比周圍風景，它看起來很像模型玩具屋，模樣相當的可愛。其實札幌時計台是北海道少數保存至今的美式建築，是日本 19 世紀引入西方教育以及北海道開墾時期的象徵，目前被列為重要文化遺產。

●舊道廳：以「紅磚廳舍」的愛稱而聞名的磚結構建築，建於 1888 年，是美國風格的新巴洛克式建築。在現在的新樓建成之前的約 80 年裏，這幢建築一直擔負著北海道政府的行政功能。明治時代製造的有翹曲的玻璃、被安裝在裝飾框裏的防寒雙重門等，到處都讓人感到一種功能美。館內免費對公眾開放，展覽著追溯北海道歷史的資料。如果有時間的話，不妨聽一下常駐觀光服務志願者的講解，感受一下建築物的深邃意義。

●**狸小路商店街**：開設於 1873 年（明治 6 年）是北海道最古老的商店街之一。規模巨大是其特點，是一條共有 7 大區，全長約 900m，店鋪總數約 200 家的拱廊街。除了有食品，服裝之外，還有藥妝店、咖啡店、餐廳等應有盡有。1958 年，狸小路各段街道的頂部開始設置天窗幕蓋，直至 1982 年再進行改建，成為今日的模樣。目前一丁目至六丁目間大部分都裝有新式天幕，七丁目則是從舊有幕蓋加工改建。到了 2002 年，狸小路再次進行大改修，在天幕的內部加置光纖線路與及無線區域網路，建立先進的內聯網設備，讓狸小路的店鋪都能透過接駁網絡使用閉路電視以強化防盜系統。另外，在三丁目與四丁目之間的部分，因為與札幌的站前街道相交，因此設置了電動扶梯以便通往札幌地下街。



早餐
BREAKFAST

酒店內用



午餐
LUNCH

敬請自理



晚餐
DINNER

日式風味料理

¥2000



住宿
HOTEL

札幌東急 REI 或 ダイワロイネットホテル札幌 或

ラ・ジェント・ステイ札幌大通 或同級

第05天 | 飯店➡千歲 Rear Outlet ➡千歲空港➡桃園機場

●**千歲 Rear Outlet**：北海道數一數二規模的暢物購物中心，大約有 130 家商店與國內外超過 400 家品牌聚集的開放式暢貨中心，美食餐廳很多，也設有小朋友的遊戲空間等。享受購物之樂。

也表示旅程已進入尾聲，我們將搭機回國，結束五天的難忘之旅，返回溫暖的家～



早餐
BREAKFAST

酒店內用



午餐
LUNCH

敬請自理



晚餐
DINNER

XXX



住宿
HOTEL

★★★★★★溫暖的家



旅遊備註

TRAVEL REMARKS

※ 時差：日本比台灣快一小時。

※ 匯率：目前日幣匯率約0.22。（參考用）

※ 電壓：日本的電壓是100伏。頻率有兩種，東日本的頻率是50Hz；在包括名古屋、京都和大阪在內的西日本的頻率是60Hz。

※ 日本飯店內皆有牙膏牙刷及拖鞋，溫泉房內亦有日式和服可換穿。

※ 日本旅館中的電視大部份分為有料需付費及無料（免費），一般的電視節目免費，閉路電視則需另行付費，一旦開機，最低消費往往就要¥.1,500，如果電視不會使用或怕使用錯誤，可向領隊或導遊。

※ 冰箱內的飲料，如果不是要飲用最好不要移動（尤其是電腦計費式的），有的旅館房間內還有自助式燒開水的壺（附帶茶包），浴室的自來水（洗臉台的水龍頭）可生喝，洗澡用的熱水不可喝。

※ 日本無小費制，故行李須請客人自行提領。

※ 於日本一般商店購物須另加 10% 的消費稅，於百貨公司購物累計達日幣5000以上出示護照登記填表可減免10% 的消費稅，但非每一百貨適用。

◆【泡溫泉須知】◆

※ 日本一般的溫泉旅館，溫泉都不在房間裡，而另闢大眾溫泉浴池，分男湯和女湯，男湯就是男浴室，女湯則是女性專用。不宜著衣入溫泉池，身體清洗乾淨後入池。

※ 空腹、飲酒後或剛用餐完畢時不要入浴。

※ 泡湯要全裸入浴，穿著泳裝或圍著毛巾都是不對的方式，會破壞溫泉水質。

※ 孕婦、心臟病、皮膚病者或皮膚上有傷口者不要泡湯，用腦過度、激烈運動後、熬夜隔天不要猛然泡湯，可能會造成休克。

※ 不常泡溫泉者，最好泡攝氏41度以下的溫泉，否則可能會造成身體不適，且為避免突然浸入熱湯，可能引發腦貧血的危險，浸泡前先以熱湯淋濕頭部或身體。

※ 泡湯最長時間以15分鐘為限，避免皮膚的水分油份流失，如果感覺不適，趕快起來沖個冷水。

※ 身上有紋身者，不能到大浴場泡溫泉。

◆【特別說明】◆

※日本國土交通省於平成24年6月(2012年)發布最新規定，每日行車時間不得超過10小時(自車庫實際發車時間為計算基準)，以有效防止巴士司機因過(疲)勞駕駛所衍生之交通狀況。

※日本房型除和式房外，皆為 2 張床房型(多數飯店 1 張大床房型少)。

1.需求 1 大床房型時，本公司會協助需求但不保證會有，仍需以當天入住由飯店安排為主。

2.需求 3 人房型時，日本飯店多以加床為主。可能為：1 大床+折疊床或 2 小床+折疊床或 1 大床+ 1 小床。

(倘若無法需求到 3 人房，請分出 1 人與他人同住或另支付單人房差)，敬請諒解！

◆【行李說明】◆

1.航空公司免費托運行李額度為每人23公斤，每件三邊之和不可超過158CM。手提行李：每人1件，每件7公斤，每件三邊不可超過56*36*23CM。

2.備用鋰電池&行動電源請放置手提行李隨身攜帶。

3.如有攜帶筆電、IPAD等請隨身攜帶，不能放托運行李以免受損。

4.禁止隨身攜帶：刀類、摺疊傘等尖銳物品。

5.自2007年3月1日起，出國搭機時，身上及隨身行李內所放置之「液體」、「膠狀」及「噴霧類」物品，其體積不可超過100毫升(100c.c.)，均應裝於不超過1公升(1000c.c.)，且可重複密封之透明塑膠袋內，若未能符合規定者，僅可放置於託運行李內交由航空公司運送。

◆【其他注意事項】◆

※日本海關可攜帶入免稅菸酒的限額為菸2條、酒3瓶。

※肉鬆、肉乾等進入日本海關時要先檢疫，香腸則在中正機場出國前必須先行檢疫。